

FICHA DE UNIDADE CURRICULAR

1. Designação da Unidade Curricular Title of the curricular unit	Mediação Artística em Dança Art Mediation in Dance					
Características da Unidade Curricular Characteristics of the Curricular Unit	Área Científica Scientific Area	Duração Duration	Horas de Trabalho Work Hours			ECTS
	Criação/Interpretação Creation/Interpretation	Semestral	Total	Contacto Contact	% Distância Remote	
			175.00	60.00 P	Sem horas de contacto à distância/No remote hours	7
Docente Responsável e Respetiva Carga Letiva na Unidade Curricular Responsible Teaching staff member and lecturing workload in the curricular unit	[149] João Carlos Martins Parreira Fernandes					
Outros Docentes e Respetivas Cargas Letivas na Unidade Curricular Other teaching staff and lecturing workload in the curricular unit	[14960] Hugo Alves Da Cruz (20.0h) [14971] Inesa Markava (20.0h) [220] Rafael Rodrigo Vieira Alvarez (20.0h)					

10. Objetivos da aprendizagem e sua compatibilidade com o método de ensino (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes)

Learning outcomes of the Curricular Unit

PT

1. Relacionar os conceitos de mediação artística e educação artística.
2. Extrair, dos métodos e processos de criação e/ou da obra coreográfica, elementos fundamentais para a conceção de propostas de mediação artística em dança.
3. Criar propostas de interação com diferentes tipos de públicos e aplicar estratégias diferenciadas de acordo com as suas especificidades.
4. Desenvolver a capacidade de sensibilização, comunicação e aproximação dos diferentes públicos a partir da análise de obras coreográficas e dos diferentes eixos de mediação artística em dança.
5. Refletir sobre as estratégias de mediação artística em função dos diferentes tipos de públicos e dos diferentes métodos e processos de criação.

EN

1. Differentiate and relate the concepts of art-mediation and artistic education.
2. Extract, from the methods and processes of creation and/or choreographic work, fundamental elements for the conception of proposals for art-mediation in dance.
3. Create interaction proposals with different types of audiences and apply different strategies according to each community specificities.
4. Develop the sensitization, communication and rapprochement of different audiences from the analysis of choreographic works and the different axes of artistic mediation in dance.
5. Reflect on the strategies of art-mediation according to the different types of audiences and the different methods and processes of creation.

11. Conteúdos Programáticos

Syllabus

PT

Eixos na mediação artística em dança e a sua relação com a educação artística.
O perfil do mediador artístico no contexto da dança.
A relação dos métodos e processos de criação e a sua materialização na obra coreográfica.
A participação e a colaboração no processo de mediação artística em dança.
A diferenciação de públicos: especializados; não especializados e específicos.
As estratégias de captação e interação com os diferentes tipos de público.
A relação com a comunidade e a sua importância na formação de públicos em dança

EN

Axes in art-mediation in dance and its relationship with artistic education. The profile of the art-mediator in dance.
The relation of the methods and processes of creation and their materialization in the choreographic work.
Participation and collaboration in the process of art-mediation in dance.
The differentiation of audiences: specialized; unskilled and specific. Engagement strategies and interaction with different audiences.
The relationship with the community and its importance in the audience-development process.

12. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da Unidade Curricular

Demonstration of the syllabus coherence with the learning objectives

PT

A exposição de conceitos e conteúdos associados à mediação artística em dança, articulados com a experimentação prática através da criação de estratégias e propostas direcionadas para diversos tipos de públicos, permitem o desenvolvimento de competências enunciadas nos objetivos definidos.

EN

The presentation of concepts and contents in art-mediation in dance, articulated with practical experimentation through the creation of strategies and proposals directed to different types of audiences, allow the development of competences stated in the objectives.

13. Metodologias de ensino e de aprendizagem específicas da unidade curricular articuladas com o modelo pedagógico

Teaching and learning methodologies specific to the Curricular Unit

PT

A UC de Mediação Artística em Dança concretiza as orientações do Modelo Pedagógico da ESD, ao valorizar metodologias de ensino-aprendizagem ativas, colaborativas e centradas no estudante, promovendo a articulação entre teoria, prática, investigação e reflexão crítica.

De natureza teórico-prática, a UC combina sessões expositivas orientadas pelo professor com o desenvolvimento de propostas práticas de mediação artística em dança elaboradas pelos estudantes. Estas propostas são sustentadas por momentos de análise e reflexão crítica sobre diferentes modos de concretização, mobilizando elementos provenientes dos processos de criação e interpretação de obras coreográficas. Os conteúdos, para além do enquadramento conceptual, refletem também a experiência profissional dos docentes, assegurando uma ligação direta entre saberes teóricos e práticas em contexto profissional.

As metodologias de ensino-aprendizagem procuram convocar conhecimentos adquiridos noutras UC, como Métodos e Processos de Criação e Interpretação de Obras Coreográficas, permitindo aos estudantes transpor princípios de criação e interpretação para estratégias de mediação adaptadas a diferentes públicos e contextos. O percurso pedagógico articula experimentação prática, reflexão crítica e sistematização de conceitos, de modo que a avaliação se integre naturalmente no próprio processo de aprendizagem.

Neste sentido, a UC evidencia a relevância da mediação artística em dança em contextos comunitários e com públicos diversificados, contribuindo para uma formação consistente de intérpretes-criadores que sejam simultaneamente criativos, críticos e socialmente responsáveis, capazes de conceber e implementar estratégias de mediação em diferentes contextos culturais.

Assim, a UC de Mediação Artística em Dança traduz plenamente a visão pedagógica da ESD ao articular prática artística e reflexão crítica, preparando os estudantes para atuar de forma consciente, inovadora e integrada nos diversos contextos da dança contemporânea.

EN

The curricular unit (CU) *Artistic Mediation in Dance* embodies the guidelines of the ESD Pedagogical Model by valuing active, collaborative, and student-centered teaching and learning methodologies, promoting the articulation between theory, practice, research, and critical reflection.

Of a theoretical-practical nature, the CU combines teacher-led lectures with the development of practical proposals for artistic mediation in dance, designed by the students. These proposals are supported by moments of analysis and critical reflection on different modes of implementation, drawing on elements from the processes of creation and interpretation of choreographic works. In addition to the conceptual framework, the contents also reflect the professional experience of the lecturers, ensuring a direct connection between theoretical knowledge and professional practice.

The teaching and learning methodologies seek to integrate knowledge acquired in other CUs, such as *Methods and Processes of Creation* and *Interpretation of Choreographic Works*, allowing students to transfer principles of creation and interpretation into mediation strategies adapted to different audiences and contexts. The pedagogical path articulates practical experimentation, critical reflection, and systematization of concepts, so that assessment becomes naturally integrated into the learning process itself.

In this sense, the CU highlights the relevance of artistic mediation in dance in community contexts and with diverse audiences, contributing to the solid education of performer-creators who are at once creative, critical, and socially responsible, capable of designing and implementing mediation strategies across different cultural contexts.

Thus, the CU *Artistic Mediation in Dance* fully reflects ESD's pedagogical vision by intertwining artistic practice and critical reflection, preparing students to act consciously, innovatively, and in an integrated way within the diverse contexts of contemporary dance.

14. Avaliação

Evaluation

PT

A avaliação centra-se na criação, apresentação e reflexão de propostas práticas, convocando conceitos e estratégias de mediação artística em dança, através da manipulação de métodos e processos de criação e interpretação das obras coreográficas.

Exercícios práticos (80%): Criação de estratégias adequadas aos contextos; Demonstração do domínio dos métodos processos coreográficos em articulação com o processo de mediação; Transposição do processo criativo em processo de mediação; Clareza da comunicação no processo de mediação.

Análise crítica em formato oral e/ou escrito (20%): Sistematização dos processos de mediação; Demonstração da correta articulação de conceitos relevantes para as práticas de mediação; Clareza no discurso no domínio oral e/ou escrito.

EN

The evaluation focus on the creation, presentation and reflection of practical proposals, calling concepts and strategies of artistic mediation in dance, through the manipulation of methods and processes of creation and interpretation of choreographic works.

Practical exercises (80%): Creating strategies appropriate to the contexts; Demonstration of mastery of the choreographic processes methods in articulation with the mediation process; Transposition of the creative process into the mediation process; Clarity of communication in the mediation process.

Critical analysis in oral and/or written format (20%): Systematization of mediation processes; Demonstration of the correct articulation of concepts relevant to mediation practices; Clarity in speech in the oral and/or written domain.

15. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Demonstration of the coherence between the teaching methodologies learning outcomes

PT

Através da experimentação e análise de propostas práticas, centradas no processo de mediação artística em dança, em articulação com os processos e obras coreográficas, procura-se o aprofundamento dos conhecimentos das diferentes especialidades da criação coreográfica (criação, interpretação e mediação artística em dança). As metodologias de avaliação visam desenvolver a capacidade dos estudantes de pesquisar, formular, estruturar e refletir sobre os processos que derivam da criação artística em dança.

EN

Through the experimentation and analysis of practices, centered on the process of art-mediation in dance, and in articulation with the processes and choreographic works, we aim to improve the understanding of different subjects in choreography (creation, interpretation and art-mediation in dance). The evaluation methodologies help to develop the students' ability to use, formulate, structure and reflect upon the processes that derives from artistic creation in dance.

16. Bibliografia de consulta / Existência obrigatória

Reference / obligatory Bibliography

Assis, M., Gomes, E. X., Pereira, J. S., & Pires, A. L. O. (Eds.). (2017). *Ensaaios entre Arte e Educação*. Fundação Calouste Gulbenkian.

Dewey, J. (1980). *Art as Experience*. Perigee Books.

Fernandes, J. & Xavier, M. (2019). Criação Coreográfica, interpretação contemporânea e mediação artística em dança. In Sarmiento, C. M.; Pandora, G. & Oliveira, P. (Eds.), *Arte e Cultura na Identidade dos Povos* (pp. 123-132). Lisboa: Associação das Universidades de Língua Portuguesa.

Filler, Z. (2015). *Mediação para Dança Contemporânea: um primeiro desafio para gestores, artistas e instituições culturais*. Centro de Pesquisa e Formação, 1, 135-145.

Laroque, M. (2013). *La médiation culturelle, un espace de partage*. NDD, 57, 21-23.

Martinho, T. (2013). *Mediadores culturais em Portugal: perfis e trajetórias de um novo grupo ocupacional*. Revista do Instituto de Ciências Sociais da Universidade de Lisboa. 207, 422-444.

17. Observações

Observations

PT

A Unidade Curricular será organizada em 3 períodos de trabalho intensivo (Programa Intensivo - 2 semanas cada), promovendo o desenvolvimento de competências técnicas, artísticas e criativas, num processo de trabalho que se pretende imersivo, característica essencial das práticas coreográficas atuais. Ao longo dos Programas Intensivos serão desenvolvidos exercícios de exploração prática e sua análise crítica.

EN

The Curricular Unit will be organized in 3 periods of intensive work (Intensive Program - 2 weeks each), promoting the development of technical, artistic and creative skills, in a work process that is intended to be immersive, an essential characteristic of current choreographic practices. Throughout the Intensive Programs, practical exploration exercises and critical analysis will be developed.